

Statistics  
CanadaStatistique  
Canada

## Service Bulletin

## Bulletin de service

Water  
TransportTransport  
par eau

Transportation and Communications Division

Division des transports et des communications

Vol. 12, No. 5

Vol. 12, n<sup>o</sup> 5CARGO LOADED AND UNLOADED IN COASTWISE  
SHIPPING BY VESSELS OF FOREIGN REGISTRIESNAVIGATION NATIONALE: MARCHANDISES EMBARQUÉES ET  
DÉBARQUÉES PAR DES NAVIRES IMMATRICULÉS À  
L'ÉTRANGER

## JANUARY-MARCH 1982 AND 1981

## JANVIER-MARS 1982 ET 1981

This Service Bulletin presents cargo loaded and unloaded in coastwise shipping by vessels of foreign registries, the number of arrivals and departures and registered net tonnages, excluding vessels in ballast for the first quarter of 1982 and 1981. The cargo data are presented in metric tonnes.

Ce Bulletin de services présente les marchandises embarquées et débarquées en navigation nationale par des navires immatriculés à l'étranger, le nombre d'arrivées et de départs et la jauge nette au registre, abstraction faite des navires sur lest, pour le premier trimestre de 1982 et 1981. Les statistiques en tonnes métriques.

During this quarter of 1982, of the total cargo carried by vessels of foreign registry in coastwise trade, gasoline and fuel oil respectively represented 26% or 6 265 t, and 21.7% or 6 960 t. In the same quarter of 1981, crude petroleum, gasoline and fuel oil accounted for 78.2% or 212 013 t, 8.9% or 24 060 t and 11.9% or 32 152 t respectively of the total cargo carried by vessels of foreign registry in coastwise shipping.

Au cours de ce trimestre de 1982, l'essence et le mazout ont représenté respectivement 26% ou 6 265 t, et 21.7% ou 6 960 t du volume total de marchandises transportées en trafic national par navires immatriculés à l'étranger. Au cours de ce même trimestre en 1981, le pétrole brut, l'essence et le mazout comptaient respectivement pour 78.2% ou 212 013 t, 8.9% ou 24 060 t et 11.9% ou 32 152 t du volume total de marchandises transportées.

Any inquiries concerning the Service Bulletin can be directed to the Head, Marine Transport Unit, Transportation and Communications Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0V9 (613) 996-9274.

Toutes demandes de renseignements sur ce Bulletin de service peuvent être adressées au Chef, Sous-section du transport maritime, Division du transport et des communications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0V9 (613) 996-9274.

June 1982  
5-3510-542Juin 1982  
5-3510-542



1010701809

TABLE 1. Cargo Loaded and Unloaded in Coastwise Shipping by Vessels of Foreign Registry, with Number of Departures and Arrivals and Registered Net Tonnage, Excluding Vessels in Ballast, 1982 and 1981

TABLEAU 1. Navigation nationale: marchandises embarquées et débarquées par les navires immatriculés à l'étranger, nombre de navires entrés et sortis et jauge nette au registre, à l'exclusion des navires sur lest, 1982 et 1981

Country of registry Pays d'immatriculation	Atlantic and lower St. Lawrence River ports Ports de l'Atlantique et du Bas-Saint-Laurent			Great Lakes ports Ports des Grands Lacs			Pacific ports Ports du Pacifique			Total		
	Number	Regis- tered net tonnage	Cargo in metric tonnes	Number	Regis- tered net tonnage	Cargo in metric tonnes	Number	Regis- tered net tonnage	Cargo in metric tonnes	Number	Regis- tered net tonnage	Cargo in metric tonnes
	Nombre	Jauge nette au registre	Cargaison en tonnes métriques	Nombre	Jauge nette au registre	Cargaison en tonnes métriques	Nombre	Jauge nette au registre	Cargaison en tonnes métriques	Nombre	Jauge nette au registre	Cargaison en tonnes métriques
January-March - 1982 - Janvier-mars												
Departed - Loaded - Départ Embarquement:												
Bahamas - Îles Bahamas	48	132 540	1 182	-	-	-	-	-	-	48	132 540	1 182
Bermuda - Bermudes	5	8 200	13 225	-	-	-	-	-	-	5	8 200	13 225
<b>Grand total - total général</b>	<b>53</b>	<b>140 740</b>	<b>14 407</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>53</b>	<b>140 740</b>	<b>14 407</b>
Arrived - Unloaded - Arrivées - Débarquement:												
Bahamas - Îles Bahamas	48	132 540	1 182	-	-	-	-	-	-	48	132 540	1 182
Bermuda - Bermudes	10	16 400	13 225	-	-	-	-	-	-	10	16 400	13 225
<b>Grand total - total général</b>	<b>58</b>	<b>148 940</b>	<b>14 407</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>58</b>	<b>148 940</b>	<b>14 407</b>
January-March - 1981 - Janvier-mars												
Departed - Loaded - Départ Embarquement:												
Norway - Norvège	2	113 348	212 013	-	-	-	-	-	-	2	113 348	212 013
Japan - Japon	1	11 420	29 788	-	-	-	1	11 420	29 788	1	11 420	29 788
Bahamas - Îles Bahamas	99	273 441	3 149	-	-	-	-	-	-	99	273 441	3 149
Bermuda - Bermudes	9	14 760	26 424	-	-	-	-	-	-	9	14 760	26 424
<b>Grand total - total général</b>	<b>110</b>	<b>401 549</b>	<b>241 586</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>11 420</b>	<b>29 788</b>	<b>111</b>	<b>412 969</b>	<b>271 374</b>
Arrived - Unloaded - Arrivées - Débarquement:												
Norway - Norvège	2	113 348	212 013	-	-	-	-	-	-	2	113 348	212 013
Japan - Japon	1	11 420	29 788	-	-	-	-	-	-	1	11 420	29 788
Bahamas - Îles Bahamas	99	273 441	3 149	-	-	-	-	-	-	99	273 441	3 149
Bermuda - Bermudes	23	37 720	26 424	-	-	-	-	-	-	23	37 720	26 424
<b>Grand total - total général</b>	<b>125</b>	<b>435 929</b>	<b>271 374</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>125</b>	<b>435 929</b>	<b>271 374</b>